

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 329

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 8.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concoords. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Aussenhandel Grossbritanniens. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

(Deuxième insertion.)

Par jugement du 9 juin 1905, il a été ordonné au détenteur inconnu d'une cédule de la Caisse Hypothécaire de Genève, n° 55046, série 65, émise le 10 février 1899, échue le 10 février 1904, au capital de cinq cents francs avec ses coupons de 1903 et 1904, de la produire et de la déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois ans dès la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W. 61\*)

Dumarest, greffier.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung crücht zu dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuholen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchés de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Bern.** Konkursamt Burgdorf. (1405)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft P. von Känel & Lang, Baugeschäft, in Burgdorf.

Datum der Konkursöffnung: 5. August 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. August 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Stadthaus in Burgdorf.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1905.

**Kt. Bern.** Konkursamt Signau in Langnau. (1409)  
Erblose Verlassenschaft, soweit im Kanton Bern liegend, von Menguzzo, Francesco, geb. 1876, Sohn des Giovanni Maria und der Anna Biasetto, von Castel Tesino bei Menguzzo, Provinz Trient (Süd-Tirol), gewesener Hausierer, zuletzt in Langnau.

Datum der Liquidationseröffnung: 29. Juli 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. August 1905, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Signau in Langnau.  
Eingabefrist: Bis 12. September 1905.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (1399)  
Gemeinschuldner: Kessler, Emil, gewesener Bäckermeister an der Tribtschenstrasse Nr. 37, dato wohnhaft an der St. Karlstrasse in Luzern.  
Datum der Konkursöffnung: 2. August 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. August 1905, nachmittags 2<sup>1/2</sup> Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts (Zürichstrasse Nr. 6) in Luzern.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. September 1905.

**Ot. de Fribourg.** Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (1421)  
Failli: Fischer, Paul, confiseur, à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1905.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 18 août 1905, à 10 heures du jour, à la maison judiciaire, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 12 septembre 1905.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1420)  
Gemeinschuldner: Spinner-Würgler, Emil, Inhaber der Firma «E. Spinner-Würgler», Handlung in Möbeln, Schützenmattstrasse 7 und 9, in Basel.

Datum der Konkursöffnung infolge Betreibung: 10. August 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. August 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1905.  
Die in der Erbauskündigung bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden. (1417)  
Gemeinschuldner: Hodel, Anton, Installateur, in Reiden.  
Datum der Konkursöffnung infolge Insolvenzerklärung: 25. Juli 1905.  
Eingabefrist: Bis und mit 25. August 1905.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, wenn nicht von seite eines Gläubigers vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren verlangt und für die daherigen Kosten hinreichender Vorschuss geleistet wird.

**Ot. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1418)  
Faillie: Veuve Kornfelder, Hôtel du Simplon, Route de Chêne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 août 1905.  
Première assemblée des créanciers: 21 août 1905, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 12 septembre 1905.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1382\*)  
Gemeinschuldner: Walder, Rudolf, von Glattfelden, Eisenwarenhandlung in Stadelhofen, Zürich I, wohnhaft Höschgasse Nr. 68 in Zürich V.  
Anfechtungsfrist: Bis 19. August 1905.

**Kt. Bern.** Konkurskreis Biel. (1398)  
Gemeinschuldner: Dür, Johann Peter, Inhaber der Firma «J. P. Dür», Gipserei und Malerei, in Biel.  
Anfechtungsfrist: 22. August 1905.  
Biel, den 8. August 1905.

Konkursverwaltung J. P. Dür:  
C. Tschäppät, Notar.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1415)  
Gemeinschuldner: Kuhn-Wetzel, Friedrich.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. August 1905.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkurskreis Basel-Stadt. (1416)  
Im Konkurs über P. Hefti & Co in Basel liegt der Kollokationsplan zur Einsicht auf dem Konkursamte Basel auf.  
Anfechtungsfrist: Bis 22. August 1905.  
Konkursverwaltung P. Hefti & Co:  
Ed. Pfrunder.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. (1402)  
Gemeinschuldner: Gschwend-Haselbach, Jb., Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Gschwend & Stähely», Feltenhauerei, in Altstätten.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 24. August 1905.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Brugg. (1403)  
Gemeinschuldner: Scheerer, Friedrich, Bäcker, von Sulz (Württemberg), in Brugg, wohnhaft gewesen z. Z. in Müswangen (Kanton Luzern).  
Anfechtungsfrist: Bis 22. August 1905.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ot. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1401)  
Failli: Burgi, Otto, électricien, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15/25 juillet 1905.  
Date du prononcé de suspension: 8 août 1905.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Bern.** Konkurskreis Interlaken. (1422)  
C. Tschiemers Hôtel Bellevue auf Beatenberg in Liquidation.  
Im aussergerichtlichen Liquidationsverfahren über C. Tschiemers Hôtel Bellevue auf Beatenberg ist die von der Liquidationskommission genehmigte Verteilungsliste und Schlussrechnung vom 15. bis und mit 25. August 1905 auf dem Bureau des Unterzeichneten in Interlaken öffentlich aufgelegt.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. August 1905.  
Interlaken, den 10. August 1905.  
Der Liquidator: Michel, Notar.

## Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

## Chiusura della procedura di fallimento.

(L. E. 268.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Küssnacht. (1407)  
Gemeinschuldnerin: Witwe Uster-Bosshard, Anna, von und in Küssnacht.  
Datum des Schlusses: 7. August 1905.

**Kt. Bern.** Konkursamt Laufen (Jura). (1404)  
Gemeinschuldnerin: Dr. Theyssen, Mathilde Hilgerto, Aerztin, früher auf Schloss Burg.  
Datum des Schlusses: 8. August 1905.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa. (1406)  
Fallita: Società anonima Fabbrica di Birra S. Salvatore, Torre.  
Data della chiusura: 9 agosto 1905.

**Ct. de Vaud.** Président du tribunal du district de Morges. (1423)  
Faillie: Société anonyme Lémania, à Bussigny.  
Date de la clôture: 5 août 1905.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (1410/14)  
Faillie: La société en nom collectif Les Fils de Dalphon Favre en liq<sup>on</sup>, mécaniciens, à Boveresse.  
Failli: Favre, Aurèle, à Boveresse, associé-liquidateur de la société en nom collectif «Les Fils de Dalphon Favre en liq<sup>on</sup>», au même lieu.  
Succession répudiée de Favre, Georges-Léon, à Boveresse, quand vivait associé de la maison «Les Fils de Dalphon Favre», au même lieu.  
Succession vacante de Favre, Charles, à Boveresse, quand vivait associé de la maison «Les Fils de Dalphon Favre», au même lieu.  
Faillie: Veuva Gachet, Louise, tenancière de café, à Travers.  
Date de la clôture: 8 août 1905.

## Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 267.)

(L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (1400\*)  
Aus der Konkursmasse des Hürlimann, H. A., Spenglermeister, wohnhaft an der Militärstrasse Nr. 89 in Zürich III, kommen Donnerstag, den 14. September 1905, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur «Nordbrücke» an der Nordstrasse in Wipkingen-Zürich IV, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Doppelwohnhaus an der Lägern-Privatstrasse in Wipkingen, unter Nr. 461 für Fr. 51,900 assekuriert, mit 1 Are 96,1 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum.
- 2) Schuldbrief per Fr. 8000, haftend auf obbenannter Liegenschaft. Die Gantbedingungen betr. die Liegenschaft, sowie der Werttitel per Fr. 8000 liegen ab 4. September 1905 hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Land.** Konkursamt Arlesheim. (1408)  
Auf Requisition des Konkursamtes Basel wird obgenannte Amtsstelle Dienstag, den 12. September 1905, nachmittags 4 Uhr, aus der Masse Weissenberger-Felber, Robert, in der Wirtschaft «Gromann» auf Ruchfeld versteigert:  
10 Aren 98 m<sup>2</sup> Hausplatz auf Ruchfeld, mit Wohnhaus Nr. 131, 117, Scheune, Stall und Remise Nr. 117<sup>b</sup>. Schätzung: Fr. 35,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. September 1905 an zur Einsicht offen.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern.** Konkursamt Aarwangen. (1419)  
Schuldner: Lanz-Imhof, Robert, Leder- und Fournitürenhandlung, in Langenthal.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 23. August 1905, morgens 9 Uhr, vor Richteramt Aarwangen, im Schloss daselbst.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

N<sup>o</sup> 14.2. Hälfte Juli 1905. — 2<sup>me</sup> quinzaine de juillet 1905.

## Löschungen. — Radiations.

(135 Hauptpatente — 135 brevets principaux.)

- Cl. 2, n<sup>o</sup> 23606. Machine à tailler les plants de vigne en vue de les greffer.  
Kl. 2, Nr. 24716. Heutransporteur.  
Cl. 5, n<sup>o</sup> 16560. Système de support.  
Cl. 5, n<sup>o</sup> 29919. Dalle avec armature métallique.  
Kl. 5, Nr. 30963. Wandkonstruktion.  
Kl. 6, Nr. 2639. Verbesserte Stau- und Spülvorrichtung für Strassenkanäle.  
Cl. 7, n<sup>o</sup> 19126. Machine à fabriquer des briques et plots en béton ou matière analogue.  
Kl. 7, Nr. 30678. Vorrichtung zur Herstellung von Formsteinen.  
Kl. 10, Nr. 19740. Automatischer Türschliesser.  
Kl. 10, Nr. 28044. Fensterflügelverschluss.  
Kl. 10, Nr. 30543. Neuartiger Doppelschlüssel.  
Kl. 10, Nr. 31543. Jalousie mit in seitlichen Kästen befindlichen Gegengewichten.  
Cl. 11, n<sup>o</sup> 29013. Plaque imitant les carreaux céramiques.  
Kl. 12, Nr. 21264. Badewanne.  
Kl. 12, Nr. 26456. Badeöfen mit zur Zimmerheizung dienlichem Abzugsrohr für die Heizgase des Ofens.

- Kl. 12, Nr. 26662. Einrichtung an Badeöfen zur Entnahme verschieden temperierten Wassers.  
Cl. 12, n<sup>o</sup> 28754. Installation permettant de porter et de déliter des liquides à une température déterminée.  
Kl. 12, Nr. 29396. Einrichtung bei Häusern zur Erzeugung von Warmwasser durch Nutzbarmachung der Wärme von in denselben befindlichen, auch anderen Zwecken dienlichen Feuerungen.  
Cl. 12, n<sup>o</sup> 30434. Robinet à pression.  
Kl. 12, Nr. 30978. Schutzrand für Abortsitze.  
Kl. 13, Nr. 27906. Einrichtung zum Feststellen aufklappbarer Lehnen von Chaiselongues, Lehnstühlen und dergl.  
Kl. 15, Nr. 28491. Maschine zum Waschen von Milchkannen und andern Gefässen.  
Kl. 16, Nr. 16572. Stöpsel für Flaschen und andere Gefässe.  
Cl. 16, n<sup>o</sup> 25728. Appareil de désinfection pour bouchons.  
Cl. 16, n<sup>o</sup> 26780. Pompe à bière et autres liquides.  
Cl. 16, n<sup>o</sup> 30988. Entonnoir avec dispositif-obturateur de l'orifice de sortie.  
Kl. 18, Nr. 19749. Instrument zum Öffnen von Blechbüchsen.  
Kl. 18, Nr. 31132. Behälter für Reinigungsarbeiten in der Haushaltung dienliche Gegenstände.  
Cl. 19, n<sup>o</sup> 3581. Volant-cardeur pour coton (Système Aug. Kirschner).  
Kl. 20, Nr. 23537. Stoffmessapparat für Webstühle.  
Kl. 20, Nr. 29151. Dämmvorrichtung für Webstuhlkettenbäume.  
Cl. 21, n<sup>o</sup> 6706. Enveloppe zum Schutze ausgerichteter Broderien.  
Cl. 23, n<sup>o</sup> 29157. Entre-deux pour vêtements.  
Kl. 23, Nr. 31012. Besatz (sogeannter Flitter) aus Stroh.  
Kl. 24, Nr. 29423. Einlage für Korsetts, Mieder und dergl.  
Kl. 26, Nr. 10356. Maschine zum Aufnageln von Sohlen und Absatzflecken für Schuhwerk mittelst Draht.  
Kl. 26, Nr. 25993. Fussbekleidung.  
Kl. 26, Nr. 28781. Schuhwerk.  
Cl. 26, n<sup>o</sup> 31022. Garniture métallique pour chaussures.  
Kl. 26, Nr. 31310. Schuh für Plattfüsse.  
Kl. 28, { Nr. 21454 mit } Sieb für Plansichtmaschinen.  
          { 21454/410 }  
Kl. 28, Nr. 27506. Malzschrotmühle.  
Kl. 29, Nr. 25867. Teigstreckwalze.  
Kl. 30, Nr. 26692. Butterfass.  
Kl. 32, Nr. 25751. Kaffeeröstmaschine.  
Kl. 35, Nr. 30728. Schälmaschine.  
Kl. 37, Nr. 25644. Ofen zur Erzeugung von Dowsongas.  
Cl. 37, n<sup>o</sup> 26694. Cornue pour fours à gaz.  
Kl. 37, Nr. 30586. Luftgasapparat.  
Kl. 42, Nr. 26496. Einrichtung zur Verarbeitung von Fäkalien auf Alkohol.  
Kl. 46, Nr. 23741. Registratureinrichtung.  
Kl. 46, Nr. 31442. Zeichenbrett mit daran geführter Reisschiene.  
Cl. 47, n<sup>o</sup> 26923. Machine à sténographier.  
Kl. 48, Nr. 24109. Autographische Schnellpresse für Komptoirzwecke und dergleichen.  
Kl. 48, Nr. 28521. Tiegeldruckpresse.  
Kl. 49, Nr. 28522. Transportable Dunkelkammer.  
Kl. 53, Nr. 11941. Mechanisches Saiteninstrument.  
Kl. 53, Nr. 31180. Notenblatthalter.  
Kl. 53, Nr. 31322. Harmonium.  
Kl. 54, Nr. 21468. Zielscheibe mit Kugelfangvorrichtung.  
Kl. 55, Nr. 28227. Bauspielzeug.  
Kl. 59, Nr. 27297. Einrichtung zur Behandlung von Gasen mit hochgespannten elektrischen Entladungen.  
Cl. 61, n<sup>o</sup> 30892. Indicateur de tours et de vitesse.  
Kl. 62, Nr. 27410. Elektrizitätszähler.  
Cl. 62, n<sup>o</sup> 30472. Compteur horaire d'électricité.  
Kl. 64, Nr. 21475. Befestigung des Aufzugsstiftes an Taschenuhren.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 21872. Mouvement de montre remontoir Lépine à seconde, dans lequel la petite moyenne de grandeur normale passe devant le barillet.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 23646. Mécanisme d'actionnement du barillet de sonnerie dans les montres à répétition.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 23836. Montre.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 28102. Raquetterie.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 28802. Montre perfectionnée.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 30477. Mouvement de montre du genre «Roskopf» à balancier visible.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 30479. Montre genre Roskopf à balancier visible.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 30480. Echappement de montre.  
Cl. 64, n<sup>o</sup> 30481. Montre.  
Kl. 65, Nr. 16679. Schlagwerk für Uhren.  
Cl. 65, n<sup>o</sup> 23649. Régulateur modérateur de vitesse, perfectionné pour mécanismes d'horlogerie.  
Kl. 65, Nr. 24795. Antriebsvorrichtung für Jacots.  
Kl. 65, Nr. 25422. Anzeigevorrichtung für das rechtzeitige Aufziehen von Federzugsuhren.  
Kl. 65, Nr. 26142. Platte mit in dieselbe eingelagerter Uhr.  
Kl. 66, Nr. 30618. Flüssigkeitsmesser.  
Kl. 67, Nr. 19394. Additionsmaschine.  
Kl. 68, Nr. 31060. Selbstverkäufer.  
Cl. 72, n<sup>o</sup> 28553. Chaîne.  
Kl. 79, Nr. 28699. Apparat zum Abscheiden des Oeles aus ölhaltigem Wasser.  
Cl. 80, n<sup>o</sup> 26408. Nouvel outillage pour tailler les limes.  
Kl. 84, Nr. 26299. Schraubenschlüssel.  
Kl. 84, Nr. 29336. Werkzeug.  
Kl. 84, Nr. 29727. Turbinenschaukel-Schneidstahl.

- Kl. 90, Nr. 8345. Neuerung an Seilschlössern.
- Cl. 90, n° 19557. Un coussinet à rouleaux.
- Kl. 90, Nr. 23858. Bremsvorrichtung für Rollen, Scheiben, Räder u. dergl.
- Cl. 90, n° 26303. Dispositif d'embrayage et de débrayage à friction.
- Kl. 92, Nr. 28130. Winde für Lasten aller Art.
- Kl. 93, Nr. 26619. Regelungsvorrichtung bei Partial-Turbinen.
- Cl. 93, n° 28132. Turbine à fluide élastique.
- Cl. 94, n° 10097. Chaudière «Field» perfectionnée.
- Kl. 94, Nr. 28568. Sektionsdampfkessel.
- Cl. 94, n° 31648. Chaudière tubulaire avec dispositif pour surchauffer la vapeur.
- Cl. 95, n° 24600. Réservoir-carburateur perfectionné pour moteurs à hydrocarbures.
- Cl. 95, n° 26624. Installation motrice avec moteur à explosion.
- Kl. 95, Nr. 27991. Durch Luftdruck betreibbare Spritze mit Einrichtung zur Isolierung der innern Luftpumpenteile vom flüssigen Inhalt des Spritzflüssigkeitsbehälters.
- Kl. 95, Nr. 28576. Maschine mit umlaufendem Kolben.
- Kl. 95, Nr. 30506. Gasgenerator- und -Motoranlage.
- Kl. 95, Nr. 30507. Im Viertakt arbeitende Explosionsmaschine mit einem aus zwei Abteilungen bestehenden Verdichtungsraum.
- Kl. 97, Nr. 19346. Anlass-Vorrichtung bei Elektromotoren.
- Kl. 97, Nr. 21338. Gefäßsdoppelelektrode.
- Kl. 97, Nr. 28717. Wechselstrommotor mit veränderbarer Umlaufzahl.
- Cl. 97, n° 28718. Accumulateur électrique.
- Cl. 100, n° 21347. Lampe électrique à incandescence.
- Kl. 100, Nr. 23879. Glühlampen-Befestigungsvorrichtung.
- Cl. 100, n° 26981. Installation d'éclairage électrique.
- Cl. 100, n° 28724. Appareil pour allumer et éteindre à distance les becs à gaz munis d'une veilleuse.
- Kl. 100, Nr. 31500. Glühlichtbrenner für flüssige Brennstoffe.
- Kl. 102, Nr. 31840. Sicherheits-Garderobehalter.
- Kl. 104, Nr. 26430. Vorrichtung für in geschlossenen Räumen befindliche Personen zur Ermöglichung von Freiluft-Atmung.
- Kl. 104, Nr. 28840. Badewanne.
- Kl. 104, Nr. 28975. Fahrstuhl.
- Kl. 107, Nr. 30813. Postkarte mit Abbildung einer Freimarke als Illustration.
- Cl. 108, n° 24259. Appareil d'appel électrique.
- Kl. 108, Nr. 26328. Telefonschnur für Fernsprech-Vermittlungsämter.
- Cl. 108, n° 26992. Poste téléphonique simplifié.
- Cl. 108, n° 28731. Télégraphe perfectionné dans lequel les messages peuvent être transmis au moyen de courants d'induction instantanés alternatifs.
- Kl. 109, Nr. 28014. Reklameuhr.
- Kl. 109, Nr. 30815. Flaschentransportfass.

- Kl. 111, Nr. 28296. Zu einem Feldbett aufklappbarer Tornister.
- Cl. 111, n° 34102. Support destiné à permettre aux voyageurs en chemin de fer d'appuyer leurs bras.
- Cl. 112, n° 10098. Voiture à vapeur pour locomotion sur routes.
- Kl. 112, Nr. 27244. Vorrichtung für Skier, um das Bergaufgehen zu erleichtern.
- Cl. 112, n° 29114. Roue pour véhicules.
- Cl. 112, n° 30528. Dispositif d'actionnement de la roue motrice d'un vélocipède.
- Cl. 112, n° 31108. Poignée de guidon.
- Kl. 113, Nr. 16628. Einrichtung zur gelenkigen Aufhängung der Personewagen bei Bergschwebebahnen.
- Kl. 113, Nr. 19201. Einrichtung zur Verhütung von Zugzusammenstößen auf Eisenbahnen.
- Kl. 113, Nr. 23802. Stangenkupplung für Eisenbahnfahrzeuge.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

#### Aussenhandel Grossbritanniens.

In der ersten Hälfte des laufenden und des vergangenen Jahres gestaltete sich die Handelsbewegung, wie folgt:

	Einfuhr		Ausfuhr	
	1904	1905	1904	1905
	Wert in 1000 Pfund Sterling:			
Nahrungsmittel und Tabak . . . . .	111,467	109,802	6,869	7,771
Rohstoffe und Halbfabrikate . . . . .	91,177	92,897	17,615	17,143
Fabrikate . . . . .	68,184	69,788	117,770	128,615
Verschiedenes (auch Poststücke) . . . . .	1,126	1,144	1,868	2,177
Zusammen . . . . .	271,954	273,181	144,117	155,706

#### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.			
	3 août	10 août	
	£	£	
Encaisse métallique	25,261,435	24,808,074	Billets émis . . . . .
Réserve de billets	23,635,886	23,103,910	Dépôts publics . . . . .
Effets et avances	29,185,888	29,194,521	Dépôts particuliers
Valeurs publiques	16,752,444	17,069,816	
Banque de France.			
	3 août	10 août	
	fr.	fr.	
Encaisse métallique	4,016,273,370	4,066,202,960	Circulation de billets . . . . .
Portefeuille	667,035,806	476,777,784	Comptes cour.
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
	31. Juli	7. August	
	Kronen	Kronen	
Metallbestand	1,431,999,511	1,428,406,745	Notencirculation
auf das Ausland	60,000,000	60,000,000	Kurzfall. Schulden
auf das Inland	349,481,297	328,579,565	

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces.  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**EINLADUNG**  
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
der  
**Schweiz. A.-G. für Hotel-Unternehmungen**  
auf Freitag, den 25. August 1905, vorm. 10<sup>1/2</sup> Uhr  
im **Grand Hotel National in Luzern.**

**Traktanden:**

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung.
- 2) Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Delegierten.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.

Der Bericht der Rechnungsrevisoren sowie die Bilanz liegen vom 17. August an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau des Grand Hotel National in Luzern auf. (1839)

Gemäss § 11 der Statuten haben die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, ihre Aktien bei der Bank in Luzern zu deponieren.

Luzern, den 9. August 1903.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**E. Maraini.**

## Schuldenruf

über die Verlassenschaft des unlängst verstorbenen Josef Zihlmann, von Marbach, gewesener Uhrmacher und Velohändler, wohnhaft im Bühlopf daselbst, auf Verlangen des Teilungsoffiziums von Marbach, namens der Erbin, nach unbedingt angetretener Erbschaft; Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Escholzmatt bis und mit dem 24. August 1905.

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben unter Androhung der gesetzlichen Folgen. (1845)

Escholzmatt, 9. August 1905.

Namens des Bezirksamtes:  
Der Gerichtspräsident:  
Für denselben: **Achermann**, Bezirksrichter.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires  
de la  
**Société d'Horlogerie Electa**  
Anc. Société d'Horlogerie de Genève, à CHAUX-DE-FONDS  
lundt, 25 septembre 1905, à 3 heures  
à son siège social, rue du Ravin 17

Ordre du jour:  
Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur.  
Approbation des comptes et décharge à donner au conseil et au commissaire. (1840)

**Le conseil d'administration.**

## Chemische Fabrik Schlieren A.G. in Liquidation in Schlieren.

Die Herren Aktionäre werden eingeladen zu einer  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag den 2. September 1905, nachmittags 3 Uhr im Café du Nord  
in Zürich. (1843)

**Traktanden:**  
Mitteilungen des Liquidators und Beschlüsse über resp. Anträge.  
Wer an dieser Generalversammlung teilnehmen will, hat bis zum 28. August das Nummernverzeichnis seiner Aktien an das Bureau in Schlieren einzusenden.

Schlieren, den 12. August 1905.  
**Der Liquidator.**

### La Correspondance

#### Financière Suisse

Grand journal d'études financières  
(5 francs par an)

*Publié tous les samedis:*  
Des informations financières sur toutes les places du monde.  
Des études sur les principales valeurs de bourse.  
Des conseils d'arbitrage les plus avantageux.  
Les assemblées générales, comptes rendus.  
Lots sortis aux tirages, cours de bourse.

Chaque mois (1076):  
**LA COTE GÉNÉRALE:**  
Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.  
Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.  
Des renseignements spéciaux par petite correspondance.

ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE  
Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

Generalretreter:  
  
**Georg Scheffer,**  
Zürich. (1838)

### Lederwaren - Reiseartikel

#### Kapitalist gesucht

Fachmann, technisch und kommerziell gut erfahren, mit gründlichen Fachkenntnissen, sucht behufs Errichtung eines Fabrikationsgesch. tüchtigen Mitgründer.

Gefl. Offerten unter Chiffre Z S 7693 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (1841)

**Rudolf Mosse, Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswil, Schaffhausen, Solothurn etc.**

# PROSPEKT

## KANTON ZÜRICH

### Emission

eines

# 3 $\frac{3}{4}$ % Staatsanleihe im Betrage von 6 Millionen Franken

beziehungsweise

Offerte betreffend Konversion des 4% Zürcher Staats-Anleihe  
vom 7. Februar 1901 im Betrage von 3 Millionen Franken, rückzahlbar am 15. März 1906

In Ausführung der Kantonsratsbeschlüsse vom 2. Februar 1904 und 20. Februar 1905 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich, zum Zwecke der Beschaffung von Mitteln für Erstellung neuer Unterrichtslokalitäten und zur Deckung temporärer Anleihen, sowie behufs Konversion bezw. Rückzahlung des 4% Staatsanleihe von 3 Millionen Franken vom 7. Februar 1901, die Aufnahme eines Staatsanleihe von 6 Millionen Franken beschlossen.

Das Anleihen ist eingeteilt in:

#### 6000 Obligationen à 1000 Franken

auf den Inhaber lautend.

Die Obligationen sind zu 3 $\frac{3}{4}$ % verzinslich. Die Zinsen sind in halbjährlichen Raten gegen Ablieferung der den Titeln beigegebenen Coupons auf den 28. Februar und 31. August jeden Jahres zahlbar. Der erste Coupon verfällt am 28. Februar 1906.

Das ganze Anleihen wird ohne weitere Kündigung am 28. Februar 1915 zur Rückzahlung fällig. Der Kanton Zürich behält sich das Recht vor, das Anleihen vom 28. Februar 1910 an auf einen Zinstermin (28. Februar oder 31. August) ganz oder teilweise unter sechsmonatlicher Voranzeige zur Rückzahlung zu kündigen. Die Kündigung geschieht rechtsgültig durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte und im Amtsblatt des Kantons Zürich.

Die fälligen Coupons und Titel sind spesenfrei zahlbar bei der Zürcherischen Staatskasse, der Zürcher Kantonalbank und ihren Filialen. Der Regierungsrat des Kantons Zürich wird die Kotierung des neuen Anleihe an der Zürcher Börse veranlassen.

Zürich, den 3. August 1905.

Im Auftrage des Regierungsrates,

Die Finanzdirektion:

Dr. J. Stössel.

### Konversions- und Subskriptions-Offerte

Die Unterzeichneten, welche das vorstehende Anleihen fest übernommen haben, offerieren den Inhabern von Obligationen des am 15. März 1906 fälligen 4% Staatsanleihe von 3 Millionen Franken die Konversion ihrer Titel in Obligationen des vorstehend erwähnten 3 $\frac{3}{4}$ % Anleihe von 6 Millionen Franken und legen den nach voller Befriedigung der rechtzeitig eingereichten Konversionsbegehren verbleibenden Teil des Anleihe zur öffentlichen Subskription auf.

#### A. Konversion

1) Den Inhabern des zur Rückzahlung auf den 15. März 1906 fälligen Anleihe wird in dem Zeitraum

**vom 12. bis 19. August 1905 inklusive**

das Recht eingeräumt, ihre Titel in solche des neuen 3 $\frac{3}{4}$ % Anleihe zum Kurse von 100% unter Zinsausgleich bis 15. März 1906 zu konvertieren.

2) Diejenigen Obligationäre, welche von diesem Recht Gebrauch machen wollen, haben ihre Titel, welche mit allen nicht fälligen Coupons versehen sein müssen, innerhalb der vorgenannten Frist und in Begleit eines Anmeldescheines bei einer der nachstehend verzeichneten Stellen einzureichen.

3) Hierbei werden angenommen:

je Fr. 1000 4% Obligationen vom 7. Februar 1901 rückzahlbar al pari	Fr. 1000.—
4% Zins vom 15. März bis 31. August 1905	» 18.35
3/4% Zinsdifferenz vom 31. August 1905 bis 15. März 1906	» 1.35
	Fr. 1019.70

gegen Aushändigung eines Lieferscheines für Fr. 1000

3 $\frac{3}{4}$ % neue Obligationen mit Zinsgenuss ab 31. August1905 al pari

nebst einer baren Herauszahlung von

Fr. 19.70

Die Auswechslung der Lieferscheine für die neuen Obligationen gegen die definitiven Titel findet ohne weitere Anzeige vom 31. August ab bei den Stellen, welche die Lieferscheine ausgestellt haben, statt.

Die Rückzahlung der nicht konvertierten Obligationen der am 15. März 1906 fälligen Anleihe erfolgt vom Verfalltage an ausschliesslich bei der Zürcher Kantonalbank und ihren Filialen.

#### B. Subskription

Auf einen Teilbetrag von 3,000,000 Fr. des neuen 3 $\frac{3}{4}$ % Anleihe des Kantons Zürich, sowie auf denjenigen Betrag, der nicht durch Konversion des zur Rückzahlung fälligen Anleihe im Betrage von 3,000,000 Fr. beansprucht werden sollte, werden

**vom 12. bis 19. August 1905 inklusive**

Zeichnungen gegen bar bei den nachstehend aufgeführten Stellen zu folgenden Bedingungen entgegengenommen:

- 1) Der Subskriptionspreis ist auf 100%, zuzüglich Stückzinsen ab 31. August 1905 festgesetzt.
- 2) Die Zeichnungsstellen sind befugt, von den Subskribenten die Deponierung einer Kautions von 5% des gezeichneten Betrages zu verlangen.
- 3) Die Zuteilung der subskribierten Beträge erfolgt nach Schluss der Subskription durch schriftliche Anzeige an jeden Zeichner. Bei Ueberzeichnung findet entsprechende Reduktion statt.
- 4) Die Abnahme der zugeteilten Titel hat vom 31. August bis längstens den 30. September 1905 gegen Bezahlung des Subskriptionspreises zuzüglich Stückzinsen vom 31. August 1905 an bis zum Zahltag bei derjenigen Stelle zu geschehen, bei welcher die Zeichnung eingereicht worden ist.

Zürich und Winterthur, den 3. August 1905.

Zürcher Kantonalbank.  
Schweizerische Kreditanstalt.  
Eidgenössische Bank A. G.  
Schweizerischer Bankverein.

Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Bank in Zürich.  
Bank in Winterthur.

### Konversions- und Subskriptionsanmeldungen werden bei folgenden Stellen spesenfrei entgegengenommen:

**Aarau:**  
Aargauische Bank.  
Aargauische Creditanstalt.

**Aldorf:**  
Ersparniskasse Uri.

**Baden:**  
Bank in Baden.

**Basel:**  
Schweiz. Bankverein.  
Basler Handelsbank.  
Schweiz. Kreditanstalt.  
Eidgenössische Bank A.-G.  
Basler Kantonalbank.  
Schweizerische Volksbank.  
A. Sarasin & Cie.  
Dreyfus Söhne & Cie.  
Kaufmann & Co.  
L. B. La Roche.  
La Roche & Co.  
Oswald, Gebrüder.  
R. N. Brüderlin.  
S. Dukas & Co.  
Ehinger & Cie.  
C. Gutzwiller & Cie.  
La Roche Sohn & Co.  
Lüscher & Co.  
Oswald, Paravicini & Cie.  
Passavant, Zeslin & Cie.  
Vest, Eckel & Cie.  
Wacker, Schmidlin & Co.  
Zahn & Cie.

**Bellinzona:**  
Banca Cantonale Ticinese und ihre Agenturen.  
Banca Popolare Ticinese und ihre Agenturen.

**Bern:**  
Berner Handelsbank.  
Depositokasse der Stadt Bern.  
Eidgenössische Bank A.-G.  
Kantonalbank von Bern u. ihre Filialen Spar- & Leihkasse in Bern.  
Schweizerische Volksbank.  
**Chur:**  
Graubündner Kantonalbank.  
Bank für Graubünden.  
**Frauenfeld:**  
Thurgauische Hypothekenbank und ihre Filialen.

**Glarus:**  
Glarner Kantonalbank.  
Bank in Glarus.  
**Langenthal:**  
Bank in Langenthal.  
**Lichtensteig:**  
Toggenburger Bank.

**Locarno:**  
Banca Svizzera Americana.  
Credito Ticinese und seine Agenturen.  
**Lugano:**  
Banca Agricola Commerciale Ticinese.  
Banca della Svizzera Italiana und ihre Agenturen.

**Lugano:**  
Banca Popolare di Lugano und ihre Agenturen.  
Società Bancaria Ticinese.

**Luzern:**  
Bank in Luzern.  
Creditanstalt in Luzern.  
Luzerner Kantonalbank.  
Falck & Co.  
E. Sidler & Co.  
**St. Gallen:**  
Bank in St. Gallen.  
Eidgenössische Bank (A.-G.).  
St. Galler Handelsbank.  
St. Gallische Kantonalbank.  
Schweizerischer Bankverein.  
Schweizerische Volksbank.  
Toggenburger Bank.  
Wegelin & Co.

**Schaffhausen:**  
Bank in Schaffhausen.  
Schaffhauser Kantonalbank.  
Vogel & Cie.  
Zündel & Cie.

**Schwyz:**  
Bank in Schwyz.  
Kantonalbank von Schwyz.

**Solothurn:**  
Solothurner Kantonalbank.

**Weinfelden:**  
Thurg. Kantonalbank und ihre Filialen.

**Winterthur:**  
Bank in Winterthur.  
Schweizerische Volksbank.  
Zürcher Kantonalbank.

**Zofingen:**  
Bank in Zofingen.  
**Zug:**  
Sparkasse Zug.  
Zuger Kantonalbank.

**Zürich:**  
Zürcher Kantonalbank u. ihre Filialen.  
Schweizerische Kreditanstalt.  
Eidgenössische Bank A.-G.  
Schweiz. Bankverein.  
Bank in Zürich.  
Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Schweizerische Volksbank.  
Zürcher Depositenbank.  
Inkasso- und Effektenbank.  
Bank in Baden, Filiale.  
Leihkasse der Stadt Zürich.  
Jul. Bär & Cie.  
Escher & Rahn.  
Kugler & Cie.  
Orelli im Thalhof.  
J. Riederer.  
Schläpfer, Blankart & Cie.  
Alfr. Schuppisser & Cie.  
Vogel & Cie.

[1823]

Bachdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.